



# MUNICIPIUL ZALĂU PRIMAR

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869  
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro



Certificat RO-3415/1 pentru  
Sistem de Management al Calității  
Conform ISO 9001:2008

Direcția Patrimoniu  
Nr. 48442 din 21.10.2010

## ACT ADITIONAL nr.1

la contractul de delegare a gestiunii nr.36269 din 10.08.2010

**MUNICIPIUL ZALĂU**, cu sediul în P-ța Iuliu Maniu nr.3, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 4291786, reprezentat prin ing.Căpîlnașiu S.V. Radu - primar, Stelian Potroviță – secretar, ec.Cuibuş Mariana - director economic, **în calitate de delegatar**

și

**SC CITADIN ZALAU SRL** cu sediul în Zalău, Str. Fabricii nr.28, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 27243753, reprezentată prin Nicora Virgil având funcțiile de administrator și director executiv, în calitate de **delegat**, în baza HCL nr. 232 din 13.09.2010 și al HCL nr.233 din 13.09.2010 am convenit la modificarea contractului de delegare a gestiunii, prin încheierea prezentului **act aditional**:

**Art.1.** Se transmite în concesiunea **SC CITADIN ZALAU SRL** imobilul situat în Municipiul Zalău, strada Fabricii nr.28 cu o valoare totală de 6.002.378,73 lei din care construcții în valoare de 420.529,15 lei și terenul aferent în valoare de 5.581.849,58 lei, proprietatea publică a municipiului Zalău, pe toată durata prezentului contract de delegare, modificându-se în acest sens **anexa 1-a**.

**Bunurile cuprinse în anexa 1-a au o valoare totală de 123.802.712,32 lei.**

**Art.2.** Se modifică **anexa 1-b la contract, ce reprezintă bunurile proprietatea privată a Municipiului Zalău concesionate în favoarea SC CITADIN ZALAU SRL**, conf. art.2 la HCL nr.233/13.09.2010, în sensul reducerii valorii totale de la 6.355.869,10 lei la 6.247.353,99 lei.

**Bunurile cuprinse în anexa 1-b au o valoare totală de 6.247.353,99 lei.**

**Art.3.** Pentru mijloacele auto și utilajele concesionate, SC Citadin SRL nu va plăti chirie, această cheltuială fiind prinsă în redevența pe care SC Citadin SRL o are față de Consiliul Local.

Cheltuielile aferente eliberării certificatelor de autenticitate, fișă de înmatriculare, certificate de înmatriculare, numere, taxă înscriere, etc. vor fi suportate din bugetul Primăriei Municipiului Zalău cap.5102 Autorități executive art.203030 "alte cheltuieli".

Cheltuielile de întreținere, asigurări, ITP-uri, reparații de orice natură și orice alte cheltuieli aferente bunurilor concesionate, vor fi suportate de către SC Citadin SRL.

Celelalte clauze din contract rămân neschimbate. Prezentul act aditional s-a încheiat în 3 exemplare.

MUNICIPIUL ZALĂU

PRIMAR \* PRIMAR \*

Ing. Căpîlnașiu S.V. Radu

SECRETAR,

Potroviță Stelian

DIRECTOR ECONOMIC

Ec.Cuibuş Mariana

DIRECTOR TEHNIC

ing.Opris Doina

DIRECTOR EXECUTIV

Tulai Ioan

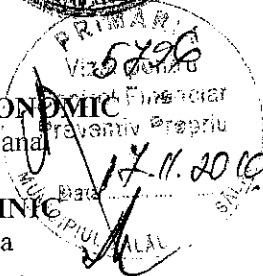
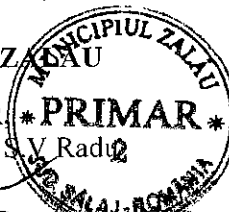
Vizat

Consilier Juridic

SC CITADIN ZALAU SRL

ADMINISTRATOR,

Nicora Virgil





**MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR**

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon: (40)/260/610550 Fax (40)/260/661869  
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro



Certificat RO-3415/1 pentru  
Sistem de Management al Calității  
Conform ISO 9001:2008

Direcția Patrimoniu  
Nr. 52078 din 12.11.2010

**ACT ADIȚIONAL nr.2**

la contractul de delegare a gestiunii nr. 36269 din 10.08.2010

Încheiat între :

**MUNICIPIUL ZALĂU**, cu sediul în P-ța Iuliu Maniu nr.3, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 4291786, reprezentat prin Căpîlnașiu S.V. Radu - primar, Stelian Potroviță – secretar, ec.Cuibuş Mariana - director economic, Oprîș Doina-director tehnic și Tulai Ioan - director executiv , **în calitate de delegatar** și

**SC CITADIN ZALAU SRL** cu sediul în Zalău, Str. Fabricii nr.28, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 27243753, reprezentată prin Nicora Virgil având funcțiile de administrator și director executiv, în calitate de **delegat**

Având în vedere:

- HCL nr. 250/11.10.2010 privind cuprinderea în proprietatea publică a Municipiului Zalău a lucrărilor tehnico edilitare și iluminat public realizate la blocurile de locuințe ANL Cartier Dumbrava Nord etapa II și stabilirea modului de administrare al acestora

- Referatul Direcției Patrimoniu nr. 47453/15.10.2010 privind cuprinderea în proprietatea publică a Municipiului Zalău a lucrărilor executate conform PV de recepție nr. 29349/01.07.2010 „Pod de beton armat peste Valea Sărmaș”

Părțile încheie prezentul act adițional prin care, de comun acord, stabilesc următoarele:

1. Se modifică **Anexa 1.a** la contractul de delegare nr. 36269 din 10.08.2010 – „bunuri de retur, bunuri publice transmise cu titlu gratuit în concesiunea delegatului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care vor fi transmise prin act adițional la prezentul contract”, respectiv:

- a) se modifică **Anexa 1.a** poziția „Pod de beton armat peste Valea Sărmaș ” în sensul majorării valorii acestuia cu valoarea investiției în sumă de **374.039,69 lei**
- b) se completează **Anexa 1.a** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău realizate conform investiției „Lucrări tehnico edilitare și iluminat public realizate la blocurile de locuințe ANL Cartier Dumbrava Nord etapa II” identificate în Anexa la prezentul Act adițional în sumă de **432.909,76 lei**.

Celelalte clauze din contract rămân neschimbate. Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 exemplare.

MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR  
Ing. Căpîlnașiu S.V. Radu  
SECRETAR  
UD. SĂLAJ - ROMANIA  
Petroviță Stelian

DIRECTOR ECONOMIC,  
ec. Cuibuș Mariana

DIRECTOR TEHNIC  
Oprîș Doina

DIRECTOR EXECUTIV,  
Tulai Ioan

VIZAT  
Consilier juridic

S C CITADIN ZALĂU SRL  
ADMINISTRATOR  
Nicora Virgil



DIRECTOR ECONOMIC,  
Kulesar Szabo Andras

**MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR**

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon. (40)/260/610550 Fax.(40)/260/661869  
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro



Certificat R.O-3415/1 pentru  
Sistem de Management al Calității  
Conform ISO 9001:2008

Direcția Patrimoniu  
 nr. 53035 din 18.11.2010

**ACT ADIȚIONAL nr.3**

la contractul de delegare a gestiunii nr. 36269 din 10.08.2010

Încheiat între :

**MUNICIPIUL ZALĂU**, cu sediul în P-ța Iuliu Maniu nr.3, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 4291786, reprezentat prin Căpîlnașiu S.V. Radu - primar, Stelian Potroviță – secretar, ec.Cuibuș Mariana - director economic, Opriș Doina-director tehnic și Tulai Ioan - director executiv , **în calitate de delegatar**, și **SC CITADIN ZALAU SRL** cu sediul în Zalău, Str. Fabricii nr.28, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 27243753, reprezentată prin Nicora Virgil având funcțiile de administrator și director executiv, în calitate de **delegat**

Având în vedere:

- HCL nr. 290 din 03.11.2010 privind completarea și abrogarea unor poziții din HCL nr. 133 din 04.10.1999 privind inventarul bunurilor ce alcătuiesc domeniul public al Municipiului Zalău-„ Pod peste Valea Zalăului” și concesionarea acestora în favoarea SC Citadin SRL Zalău

- HCL nr. 288 din 03.11.2010 privind cuprinderea în proprietatea publică a Municipiului Zalău a lucrărilor realizate pentru investiția „Amenajare acces carosabil și pietonal, alimentare cu apă, canalizare pluvială, canalizare menajeră și iluminat public pentru cartier Meseș din municipiul Zalău”

Părțile încheie prezentul act adițional prin care, de comun acord, stabilesc următoarele:

**1. Se modifică Anexa 1.a** la contractul de delegare nr. 36269 din 10.08.2010 – „bunuri de retur, bunuri publice transmise cu titlu gratuit în concesiunea delegatului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care vor fi transmise prin act adițional la prezentul contract”, respectiv:

a) se modifică **Anexa 1.a** gestiunea „Poduri, podețe pasarele “ în sensul diminuării valorii cu suma de **59.986,04 lei** datorită retragerii din concesiunea SC Citadin SRL Zalău a imobilului „Pod nr. 7-C.D.Gherea, Valea Zalăului” identificat cu nr. inventar 11507 și valoare de inventar 59.986,04 lei .

b) se completează **Anexa 1.a** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău realizate conform investiției „Pod de beton armat peste Valea Zalăului în zona fântânii arteziene de pe str. C.D. Gherea” identificat cu nr. inventar nou 11533 și valoarea de **426.268,00 lei**.

c) se completează **Anexa 1.a** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău realizate conform investiției „Amenajare acces carosabil și pietonal, alimentare cu apă, canalizare pluvială, canalizare menajeră și iluminat public pentru cartier Meseș din municipiul Zalău” identificate în Anexa la prezentul

Act adițional în sumă de **17.469.312,01 lei**.

Celelalte clauze din contract rămân neschimbate. Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 exemplare.

**MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR**

Ing.Căpîlnașiu S.V. Radu

**SECRETAR,  
Petroviță Stelian**

**DIRECTOR ECONOMIC,  
ec. Cuibuș Mariana**

**DIRECTOR TEHNIC,  
Opriș Doina**

**DIRECTOR EXECUTIV,**

Tulai Ioan

**VIZAT**

Consilier juridic

**SC CITADIN ZALAU SRL  
ADMINISTRATOR  
Nicora Virgil**

**DIRECTOR ECONOMIC,  
Kulcsar Szabo Andras**



## MUNICIPIUL ZALĂU PRIMAR

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869  
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro



Certificat RO-3415/1 pentru  
Sistem de Management al Calității  
Conform ISO 9001:2008

Direcția Patrimoniu  
Nr. 53140 din 18.11.2010

### ACT ADIȚIONAL nr.4

la contractul de delegare a gestiunii nr.36269 din 10.08.2010

Încheiat între :

**MUNICIPIUL ZALĂU**, cu sediul în P-ța Iuliu Maniu nr.3, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 4291786, reprezentat prin Căpîlnașiu S.V. Radu - primar, Stelian Potroviță – secretar, ec.Cuibuş Mariana - director economic și Tulai Ioan - director executiv , **în calitate de delegatar**

și  
**SC CITADIN ZALAU SRL** cu sediul în Zalău, Str. Fabricii nr.28, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 27243753, reprezentată prin Nicora Virgil având funcțiile de administrator și director executiv, în calitate de delegat

În temeiul HCL nr. 292 din 03.11.2010, părțile încheie prezentul act adițional pentru modificarea contractului de delegare a gestiunii nr. 36269 din 10.08.2010 astfel:

**Art.1.** Se modifică **anexa1-b** la contractul de delegare, în **sensul majorării** cu suma totală de **374.274,60 lei** ce reprezintă următoarele bunuri:

- Buldoexcavator CAT 428 B -nr. inv. 2070.c valoare de inventar 146.041,67 lei
- Iveco Eurocargo Tector -nr. inv. 1045.c valoare de inventar 228.232,93 lei

**Art.2.** Se modifică **anexa 1-b** la contractul de delegare, în **sensul reducerii** cu valoarea bunurilor ce se retrag din concesiunea SC Citadin SRL Zalău în sumă totală de **6.623,41 lei** ce reprezintă următoarele bunuri:

- Ifron D204 -nr. inv. 5004.c valoare de inventar 33,87 lei
- Autospecială cu benă basculabilă-nr. inv. 5040.c valoare de inventar 6.589,54 lei.

**Art.3.** Pentru mijloacele auto și utilajele concesionate, SC Citadin SRL nu va plăti chirie, această cheltuială fiind prinsă în redevența pe care SC Citadin SRL o are față de Consiliul Local.

Cheltuielile aferente eliberării certificatelor de autenticitate, fișă de înmatriculare, certificate de înmatriculare, numere, taxă înscriere, etc. vor fi suportate din bugetul Primăriei Municipiului Zalău cap.5102 Autorității executive art. 203030 "alte cheltuieli".

Cheltuielile de întreținere, asigurări, ITP-uri, reparații de orice natură și orice alte cheltuieli aferente bunurilor concesionate, vor fi suportate de către SC Citadin SRL Zalău.

Celelalte clauze din contract rămân neschimbate. Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 exemplare.

MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR  
Ing. Căpîlnașiu S. Radu  
SECRETAR,  
Petroviță Stelian

DIRECTOR ECONOMIC,  
ec. Cuibuş Mariana

DIRECTOR TEHNIC  
Opriș Doina

DIRECTOR EXECUTIV,  
Tulai Ioan  
VIZAT,  
Serviciul juridic

SC CITADIN ZALĂU SRL  
ADMINISTRATOR,  
Nicora Virgil

DIRECTOR ECONOMIC,  
Kulcsar Szabo Andras

de returnat



MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869  
http://www.zalau.sj.ro e-mail: primaria@zalau.sj.ro



Certificat RO-3415/1 pentru  
Sistem de Management al Calității  
Conform ISO 9001:2008

Direcția Patrimoniu  
Nr. 724 din 07.01.2011

ACT ADIȚIONAL nr. 5

la contractul de delegare a gestiunii nr.36269 din 10.08.2010

Încheiat între :

**MUNICIPIUL ZALĂU**, cu sediul în P-ța Iuliu Maniu nr.3, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 4291786, reprezentat prin Căpîlnașiu S.V. Radu - primar, Stelian Potroviță – secretar, ec.Cuibuş Mariana - director economic și Tulai Ioan - director executiv , **în calitate de delegatar**

și **SC CITADIN ZALĂU SRL** cu sediul în Zalău, Str. Fabricii nr.28, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 27243753, reprezentată prin Nicora Virgil având funcțiile de administrator și director executiv, în calitate de delegat

În temeiul HCL nr. 320 din 20.12.2010, părțile încheie prezentul act adițional pentru modificarea contractului de delegare a gestiunii nr. 36269 din 10.08.2010 astfel:

**Art.1.** Se completează anexa 1 la contractul de delegare, în sensul cuprinderii ca bun de retur a mobilului cu destinația de sediu administrativ situat în str. Fabricii nr. 28 în suprafață de 234,28 mp cu destinația de birouri cu o valoare totală de 152.528,98 lei, identificat astfel:

- 1) Sediul administrativ str. Fabricii nr.28 -nr. inv. 11202 cu valoare de inventar 143.815,07 lei, suprafața de 73,28 mp ce reprezintă: birou atelier mecanic parter-34,10 mp, grup sanitar+vestiare-35,70 mp, casa scării-14 mp, birouri etaj-69,48 mp și hol-20 mp.
- 2) Sediul administrativ str. Fabricii nr. 28 -nr. inv. 11203 cu valoare de inventar 8713,91 lei, suprafața de 61 mp ce reprezintă birouri magazia de materiale.

**Art.2.** Se completează anexa 1 la contractul de delegare, în sensul cuprinderii ca bun de retur a investiției „ Șosea ocolitoare cu acces din DN1F/E81 în DJ 191 pentru devierea traficului din Municipiul Zalău “, șosea cu o lungime de 9,63 km, proprietatea publică a Municipiului Zalău identificat cu nr. de inventar 13085, pentru îngrijirea, exploatarea și întreținerea lucrărilor aferente proiectului, conform prevederilor Acordului Cadru Tripartit încheiat între Ministerul Dezvoltării Regionale și Turismului și Kemna Bau Andrea GMBH & Co. KG Pinneberg Germania.

**Art.3.** Se completează contractul de delegare a gestiunii nr. 36269/2010 la art. 11 Obligațiile delegatului în sensul cuprinderii următoarelor clauze:

„ w) delegatul se obligă să achite toate cheltuielile de întreținere, reparații de orice natură, orice alte cheltuieli aferente imobilelor transmise în administrare în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării, precum și obligațiile fiscale ce-i cad în sarcină, în conformitate cu legislația fiscală în vigoare.“

Celelalte clauze din contract rămân neschimbate. Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 exemplare.

MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR  
Ing. Căpîlnașiu S.V. Radu

SECRETAR  
Petroviță Stelian

DIRECTOR ECONOMIC  
ec. Cuibuş Mariana

DIRECTOR TEHNIC  
Oprîș Doina

DIRECTOR EXECUTIV,  
Tulai Ioan

VIZAT,  
Serviciul juridic

S C CITADIN ZALĂU SRL  
ADMINISTRATOR  
RO 27243753  
Nicora Virgil  
CITADIN  
ZALĂU  
SRL  
ZALĂU-ROMANIA

DIRECTOR ECONOMIC,  
Kulcsar Szabo Andras



**MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR**

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon: (40)260/610550 Fax: (40)260/661369  
http://www.zalau.sj.ro e-mail: primaria@zalau.sj.ro



Certificat R.O-3415/1 pentru  
Sistem de Management al Calității  
Conform ISO 9001:2008

Directia Patrimoniu  
Nr. 1574 din 24.02.2011

**ACT ADIȚIONAL nr. 6**  
la contractul de delegare a gestiunii nr.36269 din 10.08.2010

Încheiat între :

**MUNICIPIUL ZALĂU**, cu sediul în P-ța Iuliu Maniu nr.3, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 4291786, reprezentat prin Căpîlnașiu S.V. Radu - primar, Stelian Potroviță – secretar, ec.Cuibuș Mariana - director economic, Opriș Doina-director tehnic și Tulai Ioan - director executiv , **în calitate de delegatar** și

**SC CITADIN ZALĂU SRL** cu sediul în Zalău, Str. Fabricii nr.28, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 43753, reprezentată prin Nicora Virgil având funcțiile de administrator și director executiv, în calitate de **delegat**

În temeiul HCL nr. 20 din 07.02.2011, părțile încheie prezentul act adițional pentru modificarea contractului de delegare a gestiunii nr. 36269 din 10.08.2010 astfel:

**Art.1.** Se modifică **Anexa 1.a** la contractul de delegare nr. 36269 din 10.08.2010 – „*bunuri de retur. bunuri publice transmise cu titlu gratuit în concesiunea delegatului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care vor fi transmise prin act adițional la prezentul contract*”, în sensul majorării cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău realizate conform lucrării „Acces carosabil și pietonal, canalizare menajeră și pluvială” din cadrul investiției „Echipare tehnico –edilitară acces carosabil și pietonal str. Neculce-str. Mango-str. Coșbuc până la intersecția Coșbuc -Titulescu” în sumă totală de **1.625.481,07 lei, conform Anexei 1.**

Celelalte clauze din contract rămân neschimbate. Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 exemplare.

MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR  
Ing. Căpîlnașiu S.V. Radu  
SECRETAR  
Petroviță Stelian

DIRECTOR ECONOMIC  
ec. Cuibuș Mariana

DIRECTOR TEHNIC  
Opriș Doina

DIRECTOR EXECUTIV,  
Tulai Ioan

VIZAT  
Serviciul juridic

SC CITADIN ZALĂU SRL  
ADMINISTRATOR,  
Nicora Virgil

DIRECTOR ECONOMIC,  
Kulcsar Szabo Andras



## CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ZALĂU

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu, nr. 3, jud. Salaj  
tel: 40-260-610550, fax: 40-260-661869  
email: primaria@zalausj.ro  
www.zalausj.ro



Certificat RO-3415, pentru  
Sistem de Management al Calitatii  
Conform ISO 9001:2000

Nr. 17049 /25.03.2011

### ACT ADITIONAL NR 7 DIN 25.03.2011

**La Contractul de delegare/concesionare a anumitor activitati din cadrul serviciului de administrare a domeniului public si privat al municipiului Zalău, a anumitor activitati din cadrul serviciului de salubritate si a serviciului de canalizare, activitatea de colectare, canalizare si evacuare a apelor pluviale nr. 36269 din 10.08.2010**

Partile contractante:

MUNICIPIUL ZALAU, prin Consiliul Local al Municipiului Zalău cu sediul în ZALAU, str Piata Iuliu Maniu, nr.3, judetul Salaj, telefon/fax 0260.610550/0260.661869, cod unic de înregistrare 4291786, cont nr. RO23TREZ56124540251XXXXX deschis la Trezoreria Zalău, reprezentată prin CAPILNASIU S.V. Radu, având funcția de primar, POTROVITA STELIAN avind functia de secretar si CUIBUS Mariana avind functia de director economic, pe de o parte, în calitate de **delegatar**

și

Operatorul SC CITADIN ZALAU SRL, codul unic de înregistrare 27243753 cu sediul principal în Zalău, str. Fabricii, 28, județul Salaj, reprezentată prin Nicora Virgil, având funcțiile de administrator si director executiv, pe de altă parte, în calitate de **delegat**

de comun acord hotarasc

modificarea Contractului de delegare/concesionare a anumitor activitati din cadrul serviciului de administrare a domeniului public si privat al municipiului Zalău, a anumitor activitati din cadrul serviciului de salubritate si a serviciului de canalizare, activitatea de colectare, canalizare si evacuare a apelor pluviale, nr. 36269 din 10.08.2010, cu modificarile ulterioare, dupa cum urmeaza:

#### ART.1.

La art.11, obligațiile delegatului, alin. zzz) se completeaza si va avea urmatorul continut:

“operatorul , in calitate de delegat, va desfasura exclusiv activitati din sfera furnizarii/prestarii serviciilor de utilitati publice destinate satisfacerii nevoilor de interes public general ale utilizatorilor de pe raza de competenta a Municipiului Zalau; la solicitarea scrisa a delegatarului, pe baza de comanda, operatorul poate presta orice alte activitati destinate satisfacerii nevoilor unitatii administrativ teritoriale, Municipiul Zalau, ce privesc domeniul public si privat al acesteia.”

## ART.2.

Prezentul act aditional a fost incheiat azi 25.03.2011, in trei exemplare originale, din care doua pentru concedent si unul pentru concesionar si face parte integranta din Contractul de prestari servicii nr. 36269/10.08.2010, cu modificarile ulterioare.

Delegatar,

**MUNICIPIUL ZALAU,**  
**prin Consiliul Local al Municipiului**  
**Zalau**

PRIMAR  
ing. CAPIENASIU S.V. Radu

SECRETAR  
POTROVITA Stelian

DIRECTOR ECONOMIC,  
ec.CUIBUS Marian

DIRECTOR TEHNIC,  
ing OPRIS Doina

DIRECTOR PATRIMONIU  
TULAI IOAN

VIZAT,  
Oficiul Juridic

Delegat,

**SC CITADIN ZALAU SRL**

DIRECTOR EXECUTIV,  
NICORA VIRGIL

DIRECTOR ECONOMIC  
KULCSAR STAN AUREL



**MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR**

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869  
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro



Certificat RO-3415/1 pentru  
Sistem de Management al Calității  
Conform ISO 9001:2008

Directia Patrimoniu  
Nr. 18743 din 04.04.2011

**ACT ADIȚIONAL nr. 8**

la contractul de delegare a gestiunii nr.36269 din 10.08.2010

Încheiat între :

**MUNICIPIUL ZALĂU**, cu sediul în P-ța Iuliu Maniu nr.3, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 4291786, reprezentat prin Căpîlășiu S.V. Radu - primar, Stelian Potroviță – secretar, ec.Cuibuş Mariana - director economic, Opriș Doina-director tehnic și Tulai Ioan - director executiv , **în calitate de delegatar** și

**SC CITADIN ZALĂU SRL** cu sediul în Zalău, Str. Fabricii nr.28, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 27243753, reprezentată prin Nicora Virgil având funcțiile de administrator și director executiv, în calitate de delegat

În temeiul **HCL nr. 66** din 21.03.2011 și **HCL nr. 72** din 21.03.2011 părțile încheie prezentul act adițional, prin care, de comun acord, stabilesc următoarele:

**1.** Se modifică **Anexa 1.a** la contractul de delegare nr. 36269 din 10.08.2010 – „ *bunuri de retur, bunuri publice transmise cu titlu gratuit în concesiunea delegatului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care vor fi transmise prin act adițional la prezentul contract* ” , respectiv:

a) se completează **Anexa 1.a** gestiunea „Poduri, podețe pasarele “ în **sensul majorării** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău realizate conform lucrării „*Amenajare intersecție –sens giratoriu și acces comercial în lungul proprietății Kaufland* “ în sumă totală de **24.782,40 lei**, conform Anexei la prezentul act adițional.

b). se modifică **Anexa 1.a** gestiunea „Trotuare “ în **sensul diminuării** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău ce se retrag din concesiunea SC Citadin Zalău SRL cu valoarea de **919.604,22 lei** conform Anexei la prezentul act adițional.

Celelalte clauze din contract rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 exemplare, unul pentru delegat și două pentru delegatar.

MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR

( Ing. Căpîlășiu S.V. Radu

SECRETAR,  
Petroviță Stelian

DIRECTOR ECONOMIC,  
ec. Cuibuş Mariana

DIRECTOR TEHNIC  
Opriș Doina

DIRECTOR EXECUTIV,  
Tulai Ioan

VIZAT  
Serviciul juridic

SC CITADIN ZALĂU SRL  
ADMINISTRATOR,  
Nicora Virgil

DIRECTOR ECONOMIC,  
Kulcsar Szabo Andras



**MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR**

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869  
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro



Certificat RO-3415/1 pentru  
Sistem de Management al Calității  
Conform ISO 9001:2008

Direcția Patrimoniu  
Nr.22426 din 29.04.2011

**ACT ADIȚIONAL nr. 9**

la contractul de delegare a gestiunii nr.36269 din 10.08.2010

Încheiat între :

**MUNICIPIUL ZALĂU**, cu sediul în P-ța Iuliu Maniu nr.3, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 4291786, reprezentat prin Căpîlnașiu S.V. Radu - primar, Stelian Potroviță – secretar, ec.Cuibuş Mariana - director economic, Opriş Doina-director tehnic și Tulai Ioan - director executiv , **în calitate de delegatar**, și

**SC CITADIN ZALĂU SRL** cu sediul în Zalău, Str. Fabricii nr.28, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 27243753, reprezentată prin Nicora Virgil având funcțiile de administrator și director executiv, **în calitate de delegat**

În temeiul **HCL nr. 47** din 21.03.2011 și a **HCL nr.90** din 14.04.2011 părțile încheie prezentul act adițional prin care, de comun acord, stabilesc următoarele:

1. Se modifică **Anexa 1.a** la contractul de delegare nr. 36269 din 10.08.2010 – „*bunuri de retur, bunuri publice transmise cu titlu gratuit în concesiunea delegatului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care vor fi transmise prin act adițional la prezentul contract*”, respectiv:

a) se completează **Anexa 1.a** gestiunea „**Străzi**” în **sensul majorării** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău în sumă totală de **3.642.824,51 lei**, conform Anexei nr.1 la prezentul act adițional.

b) se completează **Anexa 1.a** gestiunea „**Trotuare**” în **sensul majorării** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău în sumă totală de **61.523,00 lei**, conform Anexei nr. 2 la prezentul act adițional.

c) se completează **Anexa 1.a** gestiunea „**Rigole**” în **sensul majorării** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău în sumă totală de **277.108,94 lei**, conform Anexei nr. 3 la prezentul act adițional.

d) se completează **Anexa 1.a** gestiunea „**Canalizare pluvială**” în **sensul majorării** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău în sumă totală de **492.315,98 lei**, conform Anexei nr. 4 la prezentul act adițional.

e) se completează **Anexa 1.a** gestiunea „**Poduri, podețe, pasarele**” în **sensul majorării** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău în sumă totală de **473.857,24 lei**, conform Anexei nr. 5 la prezentul act adițional.

f) se completează **Anexa 1.a** gestiunea „**Mijloace fixe de natura obiectelor de inventar**” în **sensul majorării** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău în sumă totală de **83.199,38 lei**, conform Anexei nr. 6 la prezentul act adițional.

Celelalte clauze din contract rămân neschimbate. Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 exemplare, unul pentru delegat și două pentru delegatar.

MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR

Ing. Căpîlnașiu S.V. Radu

SECRETAR,  
Petroviță Stelian

DIRECTOR ECONOMIC,  
ec. Cuibuş Mariana

DIRECTOR TEHNIC  
Opriş Doina

DIRECTOR EXECUTIV,  
Tulai Ioan

VIZAT  
Serviciul juridic

SC CITADIN ZALAU SRL  
ADMINISTRATOR,  
Nicora Virgil

DIRECTOR ECONOMIC,  
Kulcsar Szabo Andras



**MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR**

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon. (40)/260/610550 Fax.(40)/260/661869  
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro



Certificat RO-3415/1 pentru  
Sistem de Management al Calității  
Conform ISO 9001:2008

Direcția Patrimoniu  
Nr. 19779 din 11.04.2011

**ACT ADITIONAL nr.10**  
la contractul de delegare a gestiunii nr.36269 din 10.08.2010

Încheiat între :

**MUNICIPIUL ZALĂU**, cu sediul în P-ța Iuliu Maniu nr.3, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 4291786, reprezentat prin Căpîlnașiu S.V. Radu - primar, Stelian Potroviță – secretar, ec.Cuibuş Mariana - director economic și Tulai Ioan - director executiv , **în calitate de delegatar** și

**SC CITADIN ZALAU SRL** cu sediul în Zalău, Str. Fabricii nr.28, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 27243753, reprezentată prin Nicora Virgil având funcțiile de administrator și director executiv, în calitate de **delegat**

Având în vedere Procesul Verbal de recepție la terminarea lucrărilor nr. 11042 din 22.02.2011 privind lucrarea „Reparații capitale str. George Coșbuc tronson cuprins între intersecția Str. Parcului, str. Leontin Gherghariu și intersecția str. G. Coșbuc-str. N. Titulescu” și Referatul Direcției Patrimoniu nr. 17742 din 29.03.2011 privind cuprinderea în domeniul public al municipiului Zalău a bunurilor dobândite în baza PV recepție nr. 11042 din 22.02.2011, părțile încheie prezentul act adițional pentru modificarea contractului de delegare a gestiunii nr. 36269 din 10.08.2010 astfel:

**Art.1.** Se modifică **Anexa 1.a** la contractul de delegare nr. 36269 din 10.08.2010 – „bunuri de retur, bunuri publice transmise cu titlu gratuit în concesiunea delegatului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care vor fi transmise prin act adițional la prezentul contract”, în sensul majorării cu suma totală de **271.844,15 lei, astfel:**

- se majorează valoarea mijlocului fix **Str. George Coșbuc-Grădina Poporului** identificat cu nr. inv. 13089 și valoare de înregistrare 330.341,00 lei cu valoarea investiției „Reparații capitale str. George Coșbuc tronson cuprins între intersecția Str. Parcului, str. Leontin Gherghariu și intersecția str. G. Coșbuc-str. N. Titulescu” în valoare de **233.009,40 lei**

- se majorează valoarea mijlocului fix **Trotuar str. George Coșbuc-Grădina Poporului** identificat cu nr. inv. 11138 și valoare de înregistrare 50.450,00 lei cu valoarea investiției „Reparații capitale str. George Coșbuc tronson cuprins între intersecția Str. Parcului, str. Leontin Gherghariu și intersecția str. G. Coșbuc-str. N. Titulescu” în valoare de **38.834,75 lei.**

Celelalte clauze din contract rămân neschimbate. Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 exemplare.

MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR

Ing.Căpîlnașiu S.V. Radu

SECRETAR,

Potroviță Stelian

DIRECTOR ECONOMIC,

ec. Cuibuș Mariana

DIRECTOR TEHNIC

Oprîș Daniela

DIRECTOR EXECUTIV,

Tulai Ioan

VIZAT,

Serviciul juridic

SC CITADIN ZALAU SRL  
ADMINISTRATOR

Nicora Virgil

DIRECTOR ECONOMIC,

Kulcsar Szabo Andras



## MUNICIPIUL ZALĂU PRIMAR

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon: (40)/260/610550 Fax (40)/260/661869  
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro



Certificat R.O-3415/1 pentru  
Sistem de Management al Calității  
Conform ISO 9001:2008

Direcția Patrimoniu  
Nr. 26158 din 20.05.2010

### ACT ADITIONAL nr.11 la contractul de delegare a gestiunii nr.36269 din 10.08.2010

Încheiat între :

**MUNICIPIUL ZALĂU**, cu sediul în P-ța Iuliu Maniu nr.3, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 4291786, reprezentat prin Căpîlînașiu S.V. Radu - primar, Stelian Potroviță – secretar, ec.Cuibuș Mariana - director economic, Opriș Doina - director tehnic și Tulai Ioan - director executiv , **în calitate de delegatar** și

**SC CITADIN ZALAU SRL** cu sediul în Zalău, Str. Fabricii nr.28, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 27243753, reprezentată prin Nicora Virgil având funcțiile de administrator și director executiv, în calitate de **delegat**

În temeiul HCL nr. 98 din 14.04.2011, părțile încheie prezentul act adițional pentru modificarea contractului de delegare a gestiunii nr. 36269 din 10.08.2010 astfel:

**Art.1.** Se modifică **anexa1-b** la contractul de delegare, în **sensul majorării** cu bunurile proprietatea privată a Municipiului Zalău în sumă totală de **94.576,81 lei** conform Anexei nr. 1 la prezentul Act Adițional

Celelalte clauze din contract rămân neschimbate. Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 exemplare.

MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR  
Ing. Căpîlînașiu S.V. Radu  
SECRETAR  
Stelian Potroviță

DIRECTOR ECONOMIC,  
ec. Cuibuș Mariana

DIRECTOR TEHNIC  
Opriș Doina

DIRECTOR EXECUTIV,  
Tulai Ioan

VIZAT,  
Serviciul juridic

S C CITADIN ZALĂU SRL  
ADMINISTRATOR,  
Nicora Virgil

DIRECTOR ECONOMIC,  
Kulcsar Szabo Andras



**MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR**

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj  
Telefon: (40)/260/610550 Fax: (40)/260/661869  
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro



Certificat RO-3415/1 pentru  
Sistem de Management al Calității  
Conform ISO 9001:2008

Direcția Patrimoniu  
Nr. 32680 din 29.06.2011

**ACT ADITIONAL nr. 12**  
la contractul de delegare a gestiunii nr.36269 din 10.08.2010

Încheiat între :

**MUNICIPIUL ZALĂU**, cu sediul în P-ța Iuliu Maniu nr.3, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 4291786, reprezentat prin Căpîlnășiu S.V. Radu - primar, Stelian Potroviță – secretar, ec.Cuibuş Mariana - director economic, Opriş Doina - director tehnic și Tulai Ioan - director executiv, **în calitate de delegatar și SC CITADIN ZALAU SRL** cu sediul în Zalău, Str. Fabricii nr.28, jud.Sălaj, cod unic de înregistrare 27243753, reprezentată prin Nicora Virgil având funcțiile de administrator și director executiv, în calitate de delegat

În temeiul HCL nr. 114 din 16.05.2011 și a HCL nr. 118 din 16.05.2011, părțile încheie prezentul act adițional pentru modificarea contractului de delegare a gestiunii nr. 36269 din 10.08.2010 astfel:

**Art.1.** Se modifică **Anexa 1.a** la contractul de delegare nr. 36269 din 10.08.2010 – „*bunuri de retur, bunuri publice transmise cu titlu gratuit în concesiunea delegatului, inclusiv cele realizate pe durata contractului de delegare în scopul îndeplinirii obiectivelor delegării și care vor fi transmise prin act adițional la prezentul contract*”, respectiv:

a) se completează Anexa nr.1.a la contract în **sensul majorării** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău realizate în cadrul investiției „ Acoperire Valea Zalăului pe tronsonul Piața Agroalimentară Centrală- Pod Str. 22 Decembrie 1989” în sumă totală de **10.215.279,14 lei**, conform Anexei nr.1 la prezentul act adițional.

b) se modifică Anexa nr. 1.a la contract în **sensul diminuării** cu valoarea de înregistrare de **14.374,80 lei** a imobilului „Pod nr. 10-Str. Parcului-PTTR Valea Zalăului” identificat cu nr. de inventar 11510 conform Fișa mijloc fix.

c) se completează Anexa nr.1.a la contract în **sensul majorării** cu bunurile proprietatea publică a Municipiului Zalău reprezentând Cursuri de apă în sumă totală de **20.700.000, 00 lei** conform Anexei 2 la prezentul act adițional.

Celelalte clauze din contract rămân neschimbate. Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 exemplare.

MUNICIPIUL ZALĂU  
PRIMAR  
Ing. Căpîlnășiu S.V. Radu

SECRETAR  
Petroviță Stelian

DIRECTOR ECONOMIC  
ec. Cuibuş Mariana

DIRECTOR TEHNIC  
Opriş Doina

DIRECTOR EXECUTIV,  
Tulai Ioan

VIZAT,  
Serviciul juridic

S C CITADIN ZALĂU SRL  
ADMINISTRATOR  
Nicora Virgil

DIRECTOR ECONOMIC  
Kulcsar Szabolcs Andras



# CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ZALĂU

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu, nr. 3, jud. Salaj  
tel: 40-260-610550, fax: 40-260-661869  
email: primaria@zalausj.ro  
www.zalausj.ro



Certificat RO-3415, pentru  
Sistem de Management al Calitatii  
Conform ISO 9001:2000

Nr. 28830/06.06.2011

## ACT ADITIONAL NR 13..... DIN 06.06.2011

**La Contractul de delegare/concesionare a anumitor activitati din cadrul serviciului de administrare a domeniului public si privat al municipiului Zalău, a anumitor activitati din cadrul serviciului de salubritate si a serviciului de canalizare, activitatea de colectare, canalizare si evacuare a apelor pluviale nr. 36269 din 10.08.2010**

Partile contractante:

**MUNICIPIUL ZALAU**, prin Consiliul Local al Municipiului Zalău cu sediul în ZALAU, str Piata Iuliu Maniu, nr.3, judetul Salaj, telefon/fax 0260.610550/0260.661869, cod unic de înregistrare 4291786, cont nr. RO23TREZ56124540251XXXXX deschis la Trezoreria Zalău, reprezentată prin CAPILNASIU S.V. Radu, având funcția de primar, POTROVITA STELIAN avind functia de secretar si CUIBUS Mariana avind functia de director economic, pe de o parte, în calitate de **delegatar**

și

Operatorul **SC CITADIN ZALAU SRL**, codul unic de înregistrare 27243753 cu sediul principal în Zalău, str. Fabricii, 28, județul Salaj, reprezentată prin Nicora Virgil, având funcțiile de administrator si director executiv, pe de altă parte, în calitate de **delegat**

Avind in vedere prevederile HCL 124/26.05.2011 privind aprobarea noilor preturi si tarife pentru activitatile prestate de catre SC Citadin Zalău SRL, modificarea Caietului de sarcini pentru administrarea , intretinerea si repararea drumurilor publice de interes local din municipiul Zalău și a modului de calcul al redeventei aferente contractului de delegare a gestiunii serviciului de administrare a domeniului public si privat al municipiului Zalău,

de comun acord hotarasc:

**Modificarea** contractului de delegare/concesionare a anumitor activitati din cadrul serviciului de administrare a domeniului public si privat al municipiului Zalău, a anumitor activitati din cadrul serviciului de salubritate si a serviciului de canalizare, activitatea de colectare, canalizare si evacuare a apelor pluviale, nr. 36269 din 10.08.2010, cu modificarile ulterioare, dupa cum urmeaza:

### ART.1.

Art.7, privind redeventa, se completeaza cu un nou aliniat (4) care va avea urmatorul continut:

*“ Pina cel tirziu la data de 31 ianuarie a fiecarui an, se va proceda la regularizarea sumelor reprezentind redeventa aferenta anului anterior, sens in care delegatarul va emite o factura de regularizare la nivelul diferentei dintre suma cuprinsa in situatiile de lucrari acceptate la plata si suma prevazuta in contract cu titlu de redeventa .”*

**ART.2.**

Prezentul act additional a fost incheiat azi 06.06.2011, in trei exemplare originale, din care doua pentru concedent si unul pentru concesionar si face parte integranta din Contractul de prestari servicii nr. 36269/10.08.2010, cu modificarile ulterioare.

DELEGATAR,

**MUNICIPIUL ZALAU,**  
**prin Consiliul Local al Municipiului**  
**Zalau**

PRIMAR,  
ing. CAPIILNASTIU S.V. RADU

SECRETAR,  
POTROVITA STELIAN

DIRECTOR ECONOMIC,  
ec. CUIBUS MARIANA

DIRECTOR TEHNIC,  
ing OPRIS DOINA

DIRECTOR PATRIMONIU  
TULAI IOAN

VIZAT,  
Oficiul Judic

DELEGAT,

**SC CITADIN ZALAU SRL**

DIRECTOR EXECUTIV  
NICORA VIRGIL

DIRECTOR ECONOMIC,  
KULCSAR-SZABO ANRDAS